



CHAPITRE 42

Loi autorisant de nouveaux crédits pour
fins de prêts agricoles

[Sanctionnée le 16 mars 1967]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement
du Conseil législatif et de l'Assemblée
législative de Québec, décrète ce qui
suit:

Verse-
ments
autorisés.

1. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser le ministre des finances à verser, à même le fonds consolidé du revenu, à l'Office du crédit agricole du Québec, en outre des sommes au montant total de trois cent quarante millions de dollars que celui-ci est déjà autorisé à prêter aux agriculteurs, une somme de vingt millions de dollars, pour être employée aux fins prévues par la Loi du crédit agricole (Statuts refondus, 1964, chapitre 108), en la manière et aux conditions déterminées par ladite loi.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur
le jour de sa sanction.

CHAPTER 42

An Act to authorize additional appropria-
tions for farm loan purposes

[Assented to 16th March 1967]

HER MAJESTY, with the advice and
consent of the Legislative Council and
of the Legislative Assembly of Quebec,
enacts as follows:

Payments
author-
ized.

1. The Lieutenant-Governor in Council may, on such conditions as he may determine, authorize the Minister of Finance to pay, out of the consolidated revenue fund, to the Quebec Farm Credit Bureau, in addition to the sums, to the total amount of three hundred and forty million dollars, which the latter is already authorized to loan to farmers, an amount of twenty million dollars, to be used for the purposes contemplated in the Farm Credit Act (Revised Statutes, 1964, chapter 108), in the manner and on the conditions specified by the said act.

Coming
into force.

2. This act shall come into force on
the day of its sanction.